



*Te Luserna*  
**& SABOR**

AV. DE LUSERNA 13, 1203  
TEL. 022 340 1739

**menú**

**LES ENTRÉES**

**SUPPLÉMENTS**

**AREPAS**

**PATACONES**

**CARNES (VIANDES)**

**PESCADOS (POISSONS)**

**PARA COMPARTIR (À PARTAGER)**

**VINS**

**BIÈRES**

**MINÉRALES**

**CHAUDES**

**JUGOS - NÉCTAR DE FRUITS**

**BOISSONS À PRIX MODÉRÉS (3 DL)**

**COCKTAILS**

**SPIRITUEUX**





## LES ENTRÉES

**EMPANADA (RES, POLLO, QUESO, VEGETARIANA).....3.80.-**

chausson en pâte de farine de maïs farci aux pommes de terre cuites et du bœuf, du poulet, du fromage ou végétarienne.

**CEVICHE COLOMBIANO.....27.-**

gambas y camarones marinados con zumo de limón, cebolla, cilantro y salsa de tomate de la casa, acompañado de galletas de soda.

gambas et crevettes marinées avec du jus de citron, de l'oignon, de la coriandre et de la sauce tomate, servis avec des crackers.

**ALIPAPA CALEÑA.....22.-**

alitas de pollo y papas a la francesa, con salsa de mozzarella fundida, salsa rosada ysalsa de piña.

ailes de poulet et des frites, avec de la mozzarella fondu, de la sauce rose et de la sauce à l'ananas.

**SALCHIPAPA CALEÑA.....22.-**

trozos de salchicha con papas a la francesa y huevo frito acompañado con salsa de mozzarella fundida, salsa rosada y salsa de piña.

morceaux de saucisses avec des frites, un œuf au plat, servis avec de la mozzarella fondu, de la sauce rose et de la sauce à l'ananas.

**ENSALADA LUSERNA.....12.-**

lechuga, cebolla, maíz, tomate y aguacate.

Salade, oignons, maïs, tomate et avocat.

**SALCHIPAPA.....13.-**

trozos de salchicha con papas a la francesa

morceaux de saucisses avec des frites.

**ALIPAPA.....13.-**

alitas de pollo y papas a la francesa.

ailes de poulet et des frites.

**ABORRAJADO.....10.-**

plátano maduro rebozado relleno con queso.

banane plantain mûre en pâte à frire, avec du fromage.



**Te Luserna**  
**& SABOR**

AV. DE LUSERNA 13, 1203  
TEL. 022 340 1739

**menú**

**CHORIPAPA.....13.-**

chorizo colombiano casero y papas a la francesa.

saucisse frite typique colombienne fait maison, avec des frites.

**TAJADAS MADURAS CON QUESO.....10.-**

plátano maduro frito con queso fundido.

portion de banane plantain mûre frite, avec du fromage fondu.

**CARIMAÑOLAS (3 PIEZAS).....10.-**

masa de yuca rebozada rellena de queso.

purée de manioc en pâte à frire, farci de fromage (3 pièces).

**PAPAS CHORREADAS.....7.-**

atascoas cocidas bañadas en hogao (salsa a base de cebolla y tomate).

Pommes de terre cuites en sauce créole (à base de tomates fraîches et d'oignons).

**PAPA RELLENA.....7.-**

puré de papa rebozado, relleno con carne de res.

pâte de pomme de terre farcie à la viande, panée avec de la farine de maïs.

## SUPPLÉMENTS

**PORCIÓN DE TAJADAS MADURAS.....6.-**

rodajas de plátano maduro fritas.

tranches de banane plantain mûre frite.

**PORCIÓN DE YUCA FRITA.....6.-**

yuca frita con salsa de mayonesa.

portion de manioc frit avec sauce mayonnaise.

**Ají.....1.-**

Ají criollo, ají verde con aguacate, salsa aioli.

Sauces faites maison : sauce piquante créole, sauce à base d'avocats, sauce aioli





*Te Luserna*  
& SABOR

AV. DE LUSERNA 13, 1203  
TEL. 022 340 1739

menú

## AREPAS

<b>AREPA.....</b>	<b>6.-</b>
galette de farine de maïs grillée.	
<b>AREPA CON TODO.....</b>	<b>25.-</b>
avec du bœuf, du poulet, un œuf au plat et du fromage fondu.	
<b>AREPA MEXICANA.....</b>	<b>22.-</b>
avec du bœuf, du fromage fondu et du guacamole.	
<b>AREPA CON CARNE DE RES Y QUESO.....</b>	<b>22.-</b>
avec du bœuf et du fromage fondu.	
<b>AREPA CON POLLO Y QUESO.....</b>	<b>20.-</b>
avec du poulet et du fromage fondu.	
<b>AREPA CON POLLO Y HOGAO.....</b>	<b>18.-</b>
avec du poulet et de la sauce créole (à base de tomates fraîches et d'oignons).	
<b>AREPA PERICO.....</b>	<b>15.-</b>
avec des œufs brouillés, tomates et oignons.	
<b>AREPA CON CARNE DE RES.....</b>	<b>20.-</b>
avec du bœuf.	
<b>AREPA CON BOFE (PULMÓN DE TERNERA).....</b>	<b>18.-</b>
avec des morceaux de poumon de bœuf frites.	
<b>AREPA CON CHICHARRÓN.....</b>	<b>20.-</b>
avec de la poitrine de porc frite.	
<b>AREPA CON CHORIZO COLOMBIANO.....</b>	<b>20.-</b>
avec saucisse typique colombienne fait maison, frite.	
<b>AREPA CON QUESO.....</b>	<b>13.-</b>
avec du fromage fondu.	





## PATACONES

Tostón de plátano verde

Tranches de banane plantain verte frites

**PATACÓN LUSERNA RES.....25.-**

con tortilla de huevo, aguacate y carne de res.

avec une omelette, avocat et du bœuf.

**PATACÓN LUSERNA POLLO.....23.-**

con tortilla de huevo, aguacate y pollo.

avec une omelette, avocat et du poulet.

**PATACÓN CON TODO.....26.-**

con pollo, carne de res, huevo frito y queso fundido.

avec du poulet, du bœuf, un œuf au plat et du fromage fondu.

**PATACÓN CON QUESO FRESCO.....12.-**

tostones de plátano verde con queso fundido.

portion de banane plantain verte frite, avec du fromage fondu.

**PATACÓN CON GUACAMOLE.....12.-**

tostones de plátano verde con guacamole.

portion de banane plantain verte frite, avec du guacamole.

**PATACÓN CON HOGAO.....12.-**

tostones de plátano verde con hogao (salsa a base de cebolla y tomate).

portion de banane plantain verte frite, servie avec de la sauce créole

(à base de tomates fraîches et d'oignons).

**PATACÓN CON CHICHARRÓN.....18.-**

avec de la poitrine de porc frite.

**PATACÓN CON COSTILLA FRITA.....20.-**

avec des travers de porc frit.

**PATACÓN CON CARNE Y HOGAO.....20.-**

avec du bœuf et de la sauce créole.

**PATACÓN CON POLLO Y HOGAO.....19.-**

avec du poulet et de la sauce créole.



*Te Luserna*  
**& SABOR**

AV. DE LUSERNA 13, 1203  
TEL. 022 340 1739

**menú**

**PATACÓN CON CHORIZO COLOMBIANO.....18.-**

avec saucisse typique colombienne fait maison, frite.

**PATACÓN CON BOFE.....16.-**

con bofe frito (pulmón de res)

avec des morceaux de poumon de bœuf frits.

## CARNES (VIANDES)

**BANDEJA PAISA.....27.-**

fríjoles, arroz, arepa, huevo frito, carne de res molida, tajada de maduro, aguacate, chicharrón y chorizo colombiano.

haricots rouges, riz, galette de maïs, un oeuf au plat, viande de bœuf hachée, tranche de banane plantain mûre, avocat, poitrine de porc frite, chorizo typique colombien fait maison.

**PICADA COLOMBIANA.....33.-**

surrido de carnes de cerdo fritas, chicharrón, chorizo colombiano, costilla, alitas de pollo, papas cocidas fritas, yuca, arepa y patacones.

assortiment de porc frit, morceaux de poitrine de porc frits, saucisse typique colombienne fait maison, frit, travers de porc, ailes de poulet, pommes de terre cuites puis frites, manioc, galette de maïs et banane plantain verte frite.

**BANDEJA ANTIOQUEÑA.....29.-**

frijoles, arroz, filete de res, tajada de plátano maduro, arepa y aguacate.

haricots rouges, du riz, steak de bœuf, tranche de banane plantain mûre, avocat, galette de maïs et salade.

**BANDEJA LUSERNA.....27.-**

filete de cerdo a la plancha con arroz, frijoles, tajada de plátano maduro y ensalada.

escalope de porc à la plancha, du riz, des haricots rouges, tranche de banane plantain mûre et de la salade.

**SOBREBARRIGA CRIOLLA.....30.-**

sobrebarbaga guisada, arroz, papa cocida, yuca, hogao y ensalada.

bavette de bœuf cuit dans un ragoût de tomate, d'oignon et des épices, du riz, pommes de terre cuites, manioc, sauce créole et salade.

**CHURRASCO.....29.-**

filete de res a la plancha, arroz, papas, yuca frita y ensalada.

entrecôte parisienne, du riz, pommes de terre, manioc frit et de la salade.



*Te Luserna*  
**& SABOR**

AV. DE LUSERNA 13, 1203  
TEL. 022 340 1739

**menú**

**BISTEC A CABALLO.....29.-**

filete de res a la plancha, arroz, huevo frito, plátano maduro, papas cocidas, yuca y ensalada.

steak de boeuf à la plancha, du riz, un œuf au plat, banane plantain mûre, pommes de terre cuites, manioc, et salade.

**STEACK DE RES A LA PLANCHA.....28.-**

con arroz, papas y yuca frita, plátano maduro y ensalada.

steak de bœuf à la plancha, du riz, des frites, manioc frit, banane plantain mûre et salade.

**PICAÑA (PUNTA DE ANCA).....29.-**

acompañada de arroz, papas cocidas fritas, yuca frita y ensalada.

bœuf, aiguillette rumsteack a/graisse à la plancha, riz, pommes de terre cuites puis frites, manioc frit et salade.

**PICAPOLLO.....27.-**

muslos y contramuslos de pollo fritos, patacones y ensalada.

haut de cuisses et pilons de poulet broaster, servi avec de la banane plantain verte frite et salade.

**LENGUA EN SALSA.....25.-**

rodajas de lengua de res en salsa criolla, arroz, papas y yuca cocidas y ensalada.

tranches de langue de bœuf à la sauce créole, du riz, pommes de terre et du manioc cuits et de la salade.

**CHULETA DE CERDO (MILANESA).....25.-**

filete de cerdo apanado, arroz, papas a la francesa y ensalada.

tranche de porc pané, du riz, des frites et de la salade.

**CHULETA DE POLLO (MILANESA).....25.-**

filete de pollo apanado, arroz, papas a la francesa y ensalada.

escalope de poulet pané, du riz, des frites et de la salade.





## PESCADOS (POISSONS)

(Temps de préparation environ 30 minutes)

**TILAPIA ROJA.....36.-**

con arroz, patacones y ensalada.

tilapia frite, du riz, banane plantain verte frite et salade.

**CAZUELA DE MARISCOS.....38.-**

surrido de mariscos hechos con leche de coco y crema de leche, arroz, patacones y ensalada.

mélange de fruits de mer au lait de coco, du riz, banane plantain verte frite et salade.

**PESCADO EN SALSA DE COCO (DORADA).....35.-**

dorada sellada y terminada en leche de coco, arroz, patacones y ensalada.

daurade au lait de coco, du riz, banane plantain verte frite et salade.

**PESCADO FRITO (DORADA O LUBINA).....32.-**

dorada entera frita, arroz, patacones y ensalada.

daurade frite, du riz, banane plantain verte frite et salade.

**FRITO VARIADO.....35.-**

surrido de trozos de pescado y mariscos fritos, patacones y ensalada.

mélange de morceaux de poissons frits, accompagnée de banane plantain verte frite et de la salade.

**CHULETA DE PESCADO (MILANESA).....25.-**

filete de pescado apanado, arroz, patacones y ensalada.

filet de poisson pané, du riz, banane plantain verte frite et salade.

**FILETE DE PESCADO EN SALSA DE COCO (LUBINA).....26.-**

con arroz, patacones y ensalada.

filet de poisson au lait de coco, riz, banane plantain verte frite et salade.





**La Luserna**  
**& Sabor**

AV. DE LUSERNA 13, 1203  
TEL. 022 340 1739

**menú**

## PARA COMPARTIR (À PARTAGER)

(Temps de préparation environ 30 minutes)

**LA PICADA LUSERNA.....75.-**

surtido de carnes y pollo, chicharrón, chorizo colombiano, costilla + 4 empanadas.  
assortiment de viandes et poulet, poitrine de porc frite, saucisse typique colombienne  
fait maison frite, travers de porc, et 4 empanadas.

**LA BANDEJA COLOMBIANA.....65.-**

papa rellena, empanadas, arepa con perico (huevos revueltos con cebolla y tomate),  
patacón especial (carne de res o pollo y queso fundido), chorizo colombiano y mazorca.  
assortiment de spécialités colombiennes.

## VINS

### ROUGE

	(le dl)	(7.5dl)
Rioja La Catedral DOC Bodegas Olarra 2021 (7.5 dl)		28.-
Rioja Verena DOC Reserva 2015 (7.5 dl)		45.-
Rioja Faustino 1° Gran Reserva 2011 (7.5 dl)		47.-
Château Pictet (7.5 dl)		35.-
Tempranillo VdT Castilla (pot 5 dl)	5.-	22.-
Gamay (pot 5 dl)	5.-	21.-

### ROSÉ

Gamay, Rosé de Romandie 2017 (pot 5 dl)	5.-	22.-
Listel, Grain de gris 2021		27.-

### BLANC

Puerto Alicante Aromatico fruité (7.5 dl)		32.-
Mont-sur-Rolle AOC (pot 5 dl)	5.-	22.-
Marques de Riscal Verdejo 2021 (7.5 dl)		28.-
Albariño Martin Codax		33.-



*Te Luserna*  
**& SABOR**

AV. DE LUSERNA 13, 1203  
TEL. 022 340 1739

**menú**

## BIÈRES

### Feldschlösschen pression

(Galopin) **2dl 3.50.-**      **3dl 4.50.-**      (canette) **5dl 7.50.-**      (Carafe) **1.5l 21.-**

### Panachée

(Galopin) **2dl 3.50.-**      **3dl 5.-**      (canette) **5dl 8.-**      (Carafe) **1.5l 22.-**

### Monaco (Feld + sirop grenade + limonade)

(Galopin) **2dl 3.50.-**      **3dl 5.50.-**      (canette) **5dl 8.50.-**      (Carafe) **1.5l 24.-**

### Refajo (bière avec soda Colombiana)

(Galopin) **2dl 4.-**      **3dl 5.50**      (canette) **5dl 8.50.-**      (Carafe) **1.5l 24.-**

Super bock (5.2°)

**3.50.- 2.5dl**

Heineken (5°)

**4.50.- 2.5dl**

Corona (4.5°)

**7.- 3.3dl**

Club colombia (4.7°)

**7.- 3.3dl**

Aguila (4°)

**7.- 3.3 dl**

Poker

**7.- 3.3 dl**

## MINÉRALES

		<b>(3 dl)</b>	<b>(1.5 l)</b>
Manzana	(soda colombien)	5.-	18.-
Colombiana	(soda colombien)	5.-	18.-
Uva	(soda colombien)	5.-	18.-
Pony malta	(produit colombien)	6.-	

Coca cola, coca zero (3.3dl)

### Bouteille

4.50.-

Nestea (pêche, citron)(3.3dl)

4.50 ..

Sprite (3.3 dl)

4.50 ..

Red Bull ( 25cl)

5.50 ..





*Te Luserna*  
& SABOR

AV. DE LUSERNA 13, 1203  
TEL. 022 340 1739

menú

Eau (plate, gazeuse) (3.3dl)	4.50.-
Schweppes tonic (20cl)	4.50.-
Carafe d'eau (si aucune boisson consommée)	2.00.-

## CHAUDES

Café	3.50.-
Renversé	4.-
Chocolat chaud	4.-
Thé (noir, camomille, vert, menthe, verveine)	4.-

## JUGOS - NÉCTAR DE FRUITS

Lulo, mora, mango, maracuyá, guanábana, curuba, **Verre (5dl)** 7.-      **Carafe (1.7l)** 22.-  
papaya, fresa, piña, tomate de árbol, guayaba :

\*jugos diluidos con leche (+1.-). \*dilués dans du lait (+1.-)

Borojo (brandy, miel, leche, tarro rojo)      **Verre (5dl)** 12.-      **Carafe (1.7l)** 30.-

## BOISSONS À PRIX MODÉRÉS (3 DL)

**Jus d'orange** 3.30.-      **Eau** 3.30 .-      **Lait** 3.30.-

## COCKTAILS

Piña colada	15.-
Daiquiri frappé	18.- (Jus de citron, sucre, rhum blanc, blanc d'œuf)
Mojito	15.- (Feuilles de menthe, rhum, citron vert, eau gazeuse)
Tequila sunrise	15.- (Jus d'orange, sirop de grenadine, tequila)



*Te Luserna*  
& SABOR

AV. DE LUSERNA 13, 1203  
TEL. 022 340 1739

menú

## SPIRITUEUX

### APÉRITIFS

Pastis 45	6.-
Martini rouge/martini blanc	7.-
Martini rosso	7.-

### AGUARDIENTE

Antioqueño (30°)	8.-
------------------	-----

### RHUM

Bacardi (40°)	9.-
Havana Club (40°)	8.-
Ron viejo de caldas (37.5°)	8.-

### WHISKY

Johnnie Walker Black label (40°)	15.-
Johnnie Walker Red label (40°)	12.-
Chivas regal 12 ans (40°)	15.-
Ballantine's (40°)	10.-
J&B rare (40°)	10.-
Jack Daniel's (40°)	12.-

(4cl)

(4cl)

### DIVERS

Baileys (17°)	7.-
Tequila Sierra (38°)	8.-
Tequila jose cuervo (38°)	8.-
Malibu ananas (25cl)	9.-
Limoncello (25°)	7.-
Smirnoff ice (40°)	8.-
Tequila Sunrise	10.-
Gin tonic	10.-
(gordon's + schweppes)	

